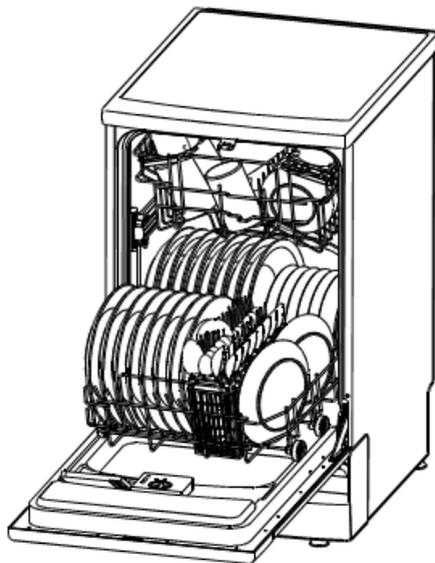


ECRON



LAVAVAJILLAS

LVM-9095

MANUAL DE INSTRUCCIONES

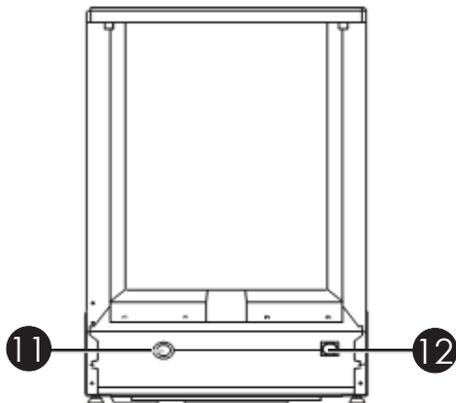
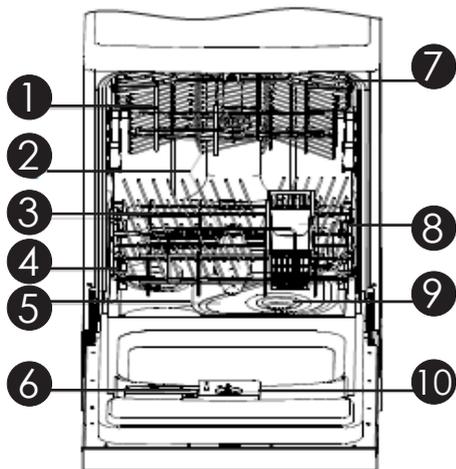
ECRON

Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar el aparato. En él encontrará consejos importantes relativos al uso, mantenimiento y limpieza del aparato.

Guarde este manual en un lugar seguro y consérvelo para posteriores consultas.

DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES

1. Cestillo superior
2. Pulverizadores
3. Cestillo inferior
4. Ablandador de agua
5. Filtro principal
6. Dispensador de detergente
7. Bandeja para tazas
8. Cesto para cubiertos
9. Filtro de malla ancha
10. Dispensador abrillantador
11. Conector tubo de drenaje
12. Conector tubo de entrada



Lea este manual.

Este manual contiene secciones sobre medidas de seguridad, instrucciones de funcionamiento, instrucciones para la instalación y consejos para solución de problemas, etc. Lea con atención este manual antes de usar el lavavajillas, le ayudará a usar y mantenerlo correctamente.

Antes de llamar al Servicio Técnico

Consultar la sección de solución de problemas, le ayudará a resolver algunos problemas comunes sin necesidad de solicitar la ayuda de técnicos profesionales.

NOTA:

El fabricante, en cumplimiento de una política de desarrollo y actualización constante del producto, puede llevar a cabo modificaciones sin previo aviso.

Importantes Medidas de seguridad...5

Instrucciones de uso.

Panel de control.....	8
Características del lavavajillas.....	3
Tabla de ciclos de lavado.....	10
Ablandador de agua.....	12
Detergente.....	15
Abrillantador.....	17
Carga de los cestillos del lavavajillas..	19
Encendido del aparato.....	22
Sistema de filtrado.....	23
Mantenimiento del lavavajillas.....	26

Instrucciones para la instalación

Sobre la conexión eléctrica.....	29
Conexión del agua.....	29
Medidas.....	32

Solución de problemas.

Antes de llamar al Servicio Técnico.33 a 35



IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA.

Cuando use el lavavajillas, siga las medidas enumeradas a continuación:

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA.

- Este aparato debe tener conexión a tierra. En caso de mal funcionamiento o rotura, la conexión a tierra reducirá el riesgo de una sacudida eléctrica al proporcionar una ruta de resistencia mínima de corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de puesta a tierra y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe debe estar enchufado a una toma de corriente adecuada que esté instalada y con conexión a tierra de conformidad con las normas y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA.

- La conexión incorrecta del equipo conductor de puesta a tierra puede derivar en peligro de sacudida eléctrica. Compruebe con un electricista cualificado o representante del servicio técnico si tiene dudas de si el aparato está bien conectado a tierra. No modifique el enchufe provisto con el aparato. Si no ajusta en la toma de corriente, avise a un electricista cualificado para que le instale una toma de corriente adecuada.

¡ADVERTENCIA! USO CORRECTO

- No abuse, ni se siente ni se ponga sobre la puerta o escurridor del lavavajillas.
- No toque la resistencia durante o inmediatamente después de usar.
- No ponga en funcionamiento el lavavajillas, salvo que todos los paneles de envoltorio estén correc-

tamente en su sitio. Abra la puerta con cuidado si el lavavajillas está en funcionamiento, existe el riesgo de que salga a chorros.

- No coloque objetos pesados encima ni se coloque encima de la puerta cuando esté abierta. El aparato se podría volcar hacia delante.

- Al cargar los utensilios a lavar:

- 1)** Sitúe los objetos punzantes de manera que no dañen la junta de la puerta;

- 2)** Cargue los cuchillos puntiagudos con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de cortarse o lesionarse.

- 3)** Advertencia: los cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas se deben colocar en el cestillo con las puntas hacia abajo o colocarse en posición horizontal.

- Al utilizar el lavavajillas, debería evitar que los artículos de plástico entren en contacto con la resistencia.

- Compruebe que el compartimento del detergente está vacío después de finalizado el ciclo de lavado.

- No lave artículos de plástico, salvo que lleven la marca de resistente al lavavajillas o equivalente. Para artículos de plástico que no lleven marca, siga las recomendaciones del fabricante.

- Use solamente detergente y abrillantador destinados para un lavavajillas automático. No utilice nunca jabón, detergente para ropa, o detergente para lavar a mano en el lavavajillas. Mantenga estos productos fuera del alcance de los niños.

- Se deben incorporar otros medios

para desconectar del suministro en el cableado instalado con al menos 3 mm de separación en todos los polos.

- Mantenga los niños lejos del detergente y abrillantador, y de la puerta abierta del lavavajillas, podría quedar todavía detergente en el interior.

- Se debería controlar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- Este aparato no está destinado para que lo usen niños o personas enfermas sin supervisión.

- Los detergentes para lavavajillas son altamente alcalinos, y pueden ser muy peligrosos en caso de tragarse. Evite el contacto con la piel y ojos y mantenga a los niños lejos del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.

- La puerta no se deberá dejar abierta, puesto que esto podría aumentar el riesgo de tropezarse.

- Si el cable de red está dañado, corresponde al fabricante su reemplazo o a persona de similar cualificación con el fin de evitar peligros.

- Extraiga la puerta del compartimento de lavar cuando retire un lavavajillas viejo del servicio o lo deseche.

- Elimine el material de embalaje correctamente.

- Use el lavavajillas solo para la finalidad destinada.

- Durante la instalación, no se debe doblar o aplastar el cable de red excesiva o peligrosamente. No manipule los controles.

- El aparato debe conectarse a la tubería principal de agua con un juego de manguera nueva y la manguera vieja no se deberá usar.

- El número máximo de ajustes para lavar son 12.

- La presión máxima de entrada de agua permitida es de 1 Mpa.

- La presión mínima de entrada de agua permitida es de 0,04 Mpa.

IMPORTANTE.

Para obtener el mejor rendimiento de su lavavajillas, lea las instrucciones completas antes de utilizar el aparato por primera vez



PANEL DE CONTROL

1. Botón ENCENDIDO/APAGADO: para encender/apagar el suministro.

2. Luz piloto de encendido: se enciende cuando se pulsa el botón de Encendido/Apagado.

3. Botón para Inicio programado: Pulse este botón para regular la hora de inicio del lavado. Se puede programar el inicio del lavado hasta 24 horas. Cada pulsación equivale a una hora de demora para el inicio del lavado.

4. Pantalla: el tiempo restante, la hora programada, temperatura del agua, códigos de error, indicador del abrillantador, indicador de la sal e indicador mitad de lavado, etc.

5. Botón Programa: pulse este botón para escoger el programa deseado.

6. Botón Marcha/Pausa: pulse este

botón para poner en marcha o detener el lavavajillas, la luz piloto del proceso se iluminará cuando se ponga en marcha.

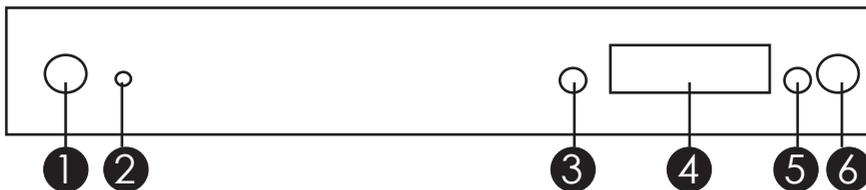




TABLA DE CICLOS DE LAVADO

Programa	Ciclo	Información selección ciclo	Descripción del ciclo	Detergente	Abrillan-tador
Intensivo		Para cargas muy sucias como cazos, marmitas, cacerolas, platos y vajillas que hayan tenido alimentos secos un tiempo.	Prelavado prelavado Lavado (60°C) Aclarado (70°C) Secado	5/22 g	
Normal	 EN 50242	Para cargas generalmente sucias, como cazos, platos vasos y cacerolas ligeramente sucias. Ciclo diario estándar.	Prelavado prelavado Lavado (47°C) Aclarado (70°C) Secado	5/25 g	
Económico		Para cargas ligeramente sucias, como platos, vasos, recipientes y cacerolas ligeramente sucias	Prelavado Lavado (45°C) Aclarado (60°C) Secado	22 g	
Aclarado		Para platos que necesitan aclararse y secarse solamente.	Lavado (45°C) Aclarado (70°C) Secado 15 g	15 g	
Ligero		Un lavado más corto para cargas ligeramente sucias que no necesitan secado.	Lavado (40°C) Aclarado (70°C) 15 g	15 g	
Remojo		Para aclarar platos que quiere lavar más tarde	Prelavado		



ENCENDIDO DEL APARATO

Puesta en marcha de un ciclo de lavado...

- Extraiga el cestillo inferior y superior, cargue los platos y empuje hacia dentro. Se recomienda cargar primero el cestillo inferior, y luego el superior (véase la sección "Carga de los cestillos del lavavajillas").

- Vierta el detergente (véase la sección "Dispensador de detergente").

- Con un poco de fuerza asegúrese de que la puerta está perfectamente cerrada.

NOTA: se oirá un clic cuando la puerta esté perfectamente cerrada.

- Inserte la clavija en la toma de corriente. La alimentación es de 220-240 VAC 50 Hz, la especificación de

la toma de corriente es de 12 A 250 VAC. Asegúrese de que el suministro de agua está abierto a la presión máxima.

- Pulse el botón **ENCENDIDO/APAGADO**.

- Escoja el programa deseado pulsando el botón selector de programa según el nivel de suciedad.

- Pulse el botón Marcha/Pausa para poner en marcha el lavado.

- Cuando haya terminado, puede cortar la corriente pulsando el botón de encendido/apagado.

Cambio de programa...

Cuando el lavavajillas está en funcionamiento, si quiere cambiar el programa en curso, deberá seguir los pasos siguientes.

- Pulse el botón Marcha/Pausa más de tres segundos.
- Pulse el botón de programa para seleccionar el programa.
- Pulse el botón de Marcha para iniciar el lavado.

NOTA: Si abre la puerta durante el lavado, la máquina se detendrá. Cuando cierre la puerta y pulse el botón Marcha/Pausa, la máquina seguirá funcionando después de 10 segundos.

Al final del ciclo de lavado.

La alarma sonará durante 8 segundos.

Abra la puerta del lavavajillas y desconéctelo con la tecla de encendido/apagado.

Espere unos minutos antes de descargar el lavavajillas para evitar el manejo de los platos y utensilios mientras están todavía calientes y son más susceptibles de romperse.



ABLANDADOR DE AGUA

Existen dos modos de reducir la dureza del agua: uno usando el ablandador, el otro usando detergente.

La dureza del agua varía de un sitio a otro. Si se utiliza agua dura en el lavavajillas, se formarán depósitos en los platos y utensilios.

El aparato está equipado con un ablandador especial que utiliza sal

específicamente destinada a eliminar la cal y minerales del agua.

Carga de sal en el ablandador.

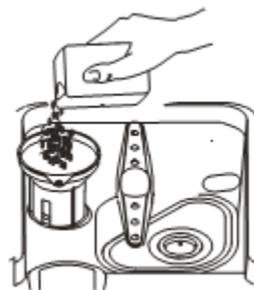
Utilice siempre sal destinada para uso en lavavajillas.

El contenedor de sal está situado debajo del cestillo inferior y se debería llenar según se explica a continuación:

- Extraiga el cestillo inferior y luego desenrosque y retire el tapón del contenedor de sal.
- Si lo llena por primera vez, llene 2/3 del volumen con agua (alrededor de 500 ml).
- Coloque el extremo del embudo (suministrado) en el agujero e introduzca 1,2 kg de sal. Es normal que una pequeña cantidad de agua se salga del contenedor de sal.

- Enrosque de nuevo el tapón con cuidado.

- Normalmente, la luz piloto de la sal se apagará 2-6 días después del llenado el contenedor de sal.



NOTA:

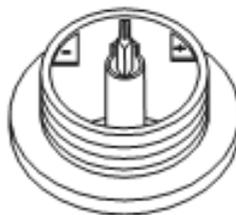
- 1.** El depósito de sal se debe rellenar cuando se ilumine la luz piloto de sal. Aunque el depósito de sal esté lleno, la luz piloto puede permanecer encendida hasta que la sal se disuelva totalmente.
- 2.** Si se derrama sal, se deberá poner en marcha el programa de remojo para limpiarla.

Ajuste del consumo de sal.

El lavavajillas está diseñado para poder ajustar la cantidad de sal consumida basándose en la dureza del agua utilizada. La finalidad es optimizar y personalizar el nivel de consumo de sal, por tanto para regular el consumo de sal, realice los siguientes pasos:

1. Desenrosque el tapón del contenedor de sal.

2. Hay una anilla en el contenedor con una flecha marcada (véase la imagen), si es necesario, gire la anilla en sentido contrario a las agujas del reloj del ajuste “-“ hacia el signo “+”, basándose en la dureza del agua a utilizar. Se recomienda hacer los ajustes conforme al siguiente esquema:



DUREZA DEL AGUA				Posición selector	Consumo sal (gramos/ciclo)	Autonomía (ciclos/1,2kg)
°dH	°fH	°Clark	°mmol/l			
0~8	0~14	0~10	0~1,4	/	0	/
8~22	14~39	10~28	1,4~3,9	-	20	60
22~45	39~80	28~56	3,9~8	Mid	40	30
>45	>80	>56	>8	+	60	20

Nota: 1 °dH=1,25 °Clarke=1,78
 °fH=0,178mmol/l
 °dH: grado alemán
 °fH: grado francés
 °Clark: grado británico

Consulte al proveedor del suministro de agua local para información sobre la dureza del agua.



DISPENSADOR DEL DETERGENTE

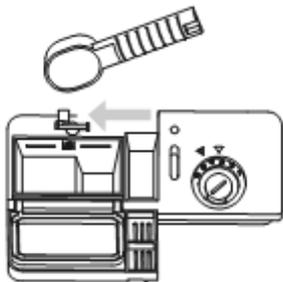
El dispensador se debe rellenar antes del inicio de cada ciclo de lavado siguiendo las instrucciones facilitadas en la tabla de ciclos de

lavado. El lavavajillas usa menos detergente y abrillantador que el lavavajillas convencional. Generalmente, solo es necesaria una cucharada de detergente para una carga de lavado normal. Los utensilios muy sucios necesitan más detergente. Añada siempre el detergente justo antes de poner en marcha el lavavajillas, de otro modo, podría empaparse y no disolverse correctamente.

Cantidad de detergente a usar.

SI EL AGUA NO ES DEMASIADO DURA, PUEDE EVITAR LA FORMACIÓN DE DEPÓSITOS AÑADIENDO DETERGENTE.

La cantidad de detergente puede variar debido a las diferencias de dureza del agua. Para determinar la dureza del agua de su zona, consulte con el proveedor de suministro local o la empresa de ablandado de agua de la zona. Cuanto más dura sea el agua, más detergente se necesita. Recuerde, deberá ajustar la cantidad de detergente que utilice en cantidades pequeñas hasta alcanzar la cantidad correcta.



Eliminación de manchas de agua dura.

Para eliminar las manchas de agua dura, intente lo siguiente:

- Lave los platos con un programa de lavado normal.
- Retire toda la vajilla metálica, como cubertería, sartenes, etc. del lavavajillas.
- No añada detergente.
- Vierta dos tazas de vinagre en un bol y coloque el bol boca arriba en el cestillo inferior del lavavajillas.
- Lave los platos con un programa de lavado normal.

Si esto no funciona, intente el mismo proceso con $\frac{1}{4}$ de taza de ácido cítrico en vez de vinagre.

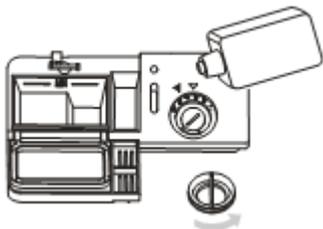
ADVERTENCIA

Uso correcto del detergente.

El detergente del lavavajillas es corrosivo. Procure guardarlo fuera del alcance de los niños.

Utilice solo detergente específico para lavavajillas. Guarde el detergente fresco y seco. No eche el detergente en polvo en el dispensador hasta que no esté listo para lavar los platos.

ABRILLANTADOR



- Para abrir el dispensador, gire el tapón hacia la flecha de “abrir” (izquierda) y levante.
- Vierta el abrillantador en el dispensador teniendo cuidado de no llenar en exceso.
- Coloque de nuevo el tapón insertándolo alineado con la flecha de

“abrir” y girándolo hacia la flecha de cerrado (derecha).

El abrillantador se libera durante el aclarado final para evitar que el agua forme gotas en los platos, que puede dejar manchas y velos. También mejora el secado al permitir que el agua se deslice por los platos.

El lavavajillas está diseñado para usar abrillantador líquido. El abrillantador está situado en el interior de la puerta junto al dispensador de detergente. Para llenar el dispensador, abra el tapón y vierta el abrillantador en el dispensador hasta que el indicador de nivel se quede completamente negro. El volumen del depósito del abrillantador es de unos 140 ml.

Tenga cuidado de no llenar en exceso el dispensador, porque podría provocar exceso de espumosis.

Limpie lo derramado con un paño húmedo. No olvide colocar de nuevo el tapón antes de cerrar la puerta del lavavajillas.

Si tiene agua blanda, puede que no sea necesario el abrillantador porque puede provocar una película blanca en los platos.

Ajuste del dispensador del abrillantador.



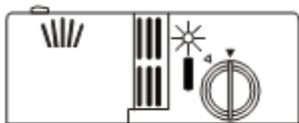
Una cantidad medida del abrillantador se libera durante el aclarado final. Como con el detergente, la cantidad de abrillantador necesaria para los platos depende de la dureza del agua de la zona. Demasiado abrillantador puede derivar en

espuma y puede provocar opacidad o tiras en la vajilla. Si el agua de la zona es muy blanda, puede que no sea necesario el abrillantador. Si lo utiliza, puede diluir el abrillantador con una cantidad igual de agua.

El dispensador del abrillantador tiene seis ajustes. Comience siempre con el dispensador colocado en el "2". Si hay problemas de manchas y de secado, incremente la cantidad de abrillantador dispensada retirando la tapa del dispensador y colocando el regulador en el "3". Si los platos todavía no se secan correctamente o muestran manchas, ajuste el regulador al nivel siguiente hasta que no tenga manchas. El ajuste recomendado es el "4".

Cuándo rellenar el dispensador del abrillantador.

Si en el panel de control no hay luz piloto del abrillantador, se puede calcular la cantidad de abrillantador según lo siguiente. El punto negro en el dispensador del abrillantador indica la cantidad de abrillantador que hay en el dispensador. A medida que el abrillantador disminuye, se reduce el tamaño del punto negro. No deberá dejar nunca que el abrillantador esté por debajo de $\frac{1}{4}$.



A medida que el abrillantador disminuye, cambia el tamaño del punto negro en el indicador de nivel, según se ilustra a continuación.

- Lleno.
- $\frac{3}{4}$ Lleno .
- $\frac{1}{2}$ Lleno.
- $\frac{1}{4}$ Lleno- se deberá llenar para eliminar manchas.
- Vacío.

Carga de los cestillos del lavavajillas.

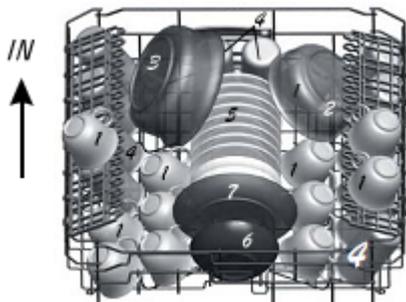
Para un mejor rendimiento del lavavajillas, siga estas directrices de carga. Las características y apariencia de los cestillos y el cesto de cubiertos pueden variar según el modelo.

Cómo utilizar el cestillo superior.

El cestillo superior está destinado para sujetar la vajilla más delicada y ligera como vasos, tazas de café y té y platillos, así como platos, recipientes pequeños y cazuelas poco profundas (siempre que no estén muy sucias).

Coloque los platos y los utensilios para la cocina de manera que el chorro del agua no los pueda mover.

La altura del cestillo superior se puede ajustar colocando las ruedas en diferentes alturas de los raíles.



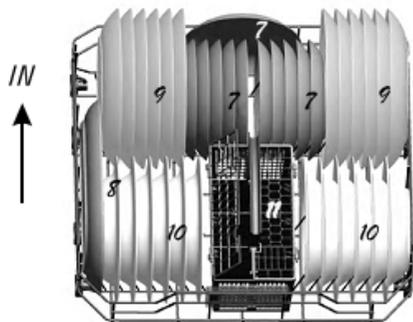
- 1 Tazas.
- 2 Bol pequeño.
- 3 Bol grande.
- 4 Vasos.
- 5 Platos.
- 6 Plato pequeño.
- 7 Plato de postre.

Cómo utilizar el cestillo inferior.

Recomendamos colocar los utensilios grandes que son más difíciles de limpiar en el cestillo inferior: cazuelas, cacerolas, tapas, utensilios de servir, recipientes, como se muestra en la imagen de la izquierda.

Es preferible colocar los platos de servir y tapas en lado de las rejillas con el fin de evitar que bloqueen la rotación del brazo pulverizador superior.

- Las cazuelas, recipientes para servir, etc., se deben colocar boca abajo.
- Las cazuelas profundas se deben colocar oblicuamente para permitir que el agua fluya.
- El cestillo inferior dispone de hileras con soportes abatibles de manera que se puedan colocar más cazuelas y cacerolas o más grandes.

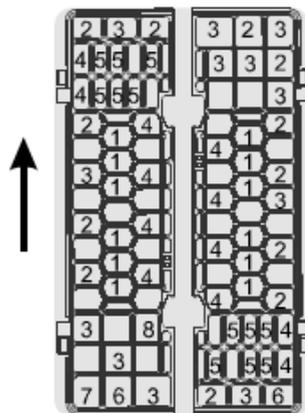


- 7 Platos de postre.
- 8 Fuente ovalada.
- 9 Platos de cena.
- 10 Platos soperos.
- 11 Cesto para cubiertos.

CESTO DE LOS CUBIERTOS

Los cubiertos se deberán colocar en el cesto para los cubiertos con los mangos en la parte inferior. Si la bandeja tiene cestillos laterales, las cucharas se deberán colocar separadas en las ranuras correspondientes; los utensilios especialmente largos se

deberán colocar en posición horizontal en la parte superior del cesto como se muestra en la imagen.



- 1 Tenedores.
- 2 Cucharas soperas.
- 3 Cucharas de postre.
- 4 Cucharillas.
- 5 Cuchillos.
- 6 Cucharones.
- 7 Cazo.
- 8 Trinchetes.

ADVERTENCIA.

No deje que ningún utensilio se prolongue hasta la parte inferior.

¿Se le ha olvidado meter un plato?

Se puede añadir un plato olvidado en cualquier momento antes de que la taza del detergente se abra.

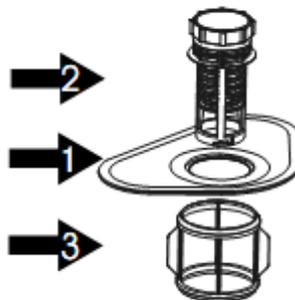
- 1 Pulse el botón de marcha.
- 2 No abra la puerta hasta que la acción del pulverizador de agua se pare. Puede salir vapor del lavavajillas.
- 3 Cargue los platos olvidados.
- 4 Cierre la puerta, y pulse el botón de Marcha para poner en marcha el lavavajillas.

Sistema de filtrado.

El filtro evita que queden restos grandes de alimentos o que otros objetos se introduzcan en el interior de la bomba. Los residuos pueden bloquear ocasionalmente el filtro.

El sistema del filtro está compuesto de un filtro de malla ancha, una

estructura plana (filtro principal) y un microfiltro (filtro fino).



Filtro principal 1.

Los alimentos y partículas sucias atrapadas en este filtro se pulverizan mediante un chorro especial del brazo pulverizador inferior y lo elimina el vaciado.

Filtro de malla ancha 2.

Las piezas más grandes, como pedazos de huesos o cristal que podrían obstruir el vaciado, quedan atrapadas en el filtro de malla ancha. Para retirar los objetos recogidos en este filtro, gire suavemente

los tapones en la parte superior de este filtro y extráigalo.

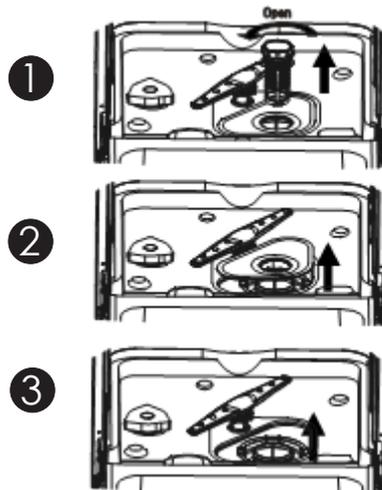
Filtro fino 3.

Este filtro mantiene la suciedad y residuos de alimentos en el sumidero y evita que se deposite de nuevo en los platos durante el ciclo.

Inspeccione los filtros para ver si hay bloqueo cada vez que utilice el lavavajillas.

Desenrosque el filtro de malla ancha, puede extraer el sistema de filtro. Extraiga todos los restos de alimentos y limpie los filtros debajo de un grifo de agua.

open=abrir



Paso 1: gire el filtro en sentido contrario a las agujas del reloj, luego levántelo.

Paso 2: levante el filtro principal.

Paso 3: levante el filtro fino.

NOTA: Al seguir este procedimiento desde el paso 1 al paso 3, se extraerá el sistema de filtro;

Al seguirlo desde el paso 3 al paso 1, el sistema de filtro quedará instalado.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento del lavavajillas.

Para limpiar el panel de control utilice un paño humedecido ligeramente y luego seque bien. Para el exterior, una buena cera abrillantadora para aparatos.

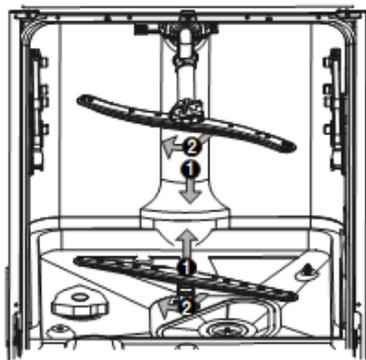
No utilice nunca objetos afilados, esponjas metálicas o limpiadores ásperos sobre ninguna parte del lavavajillas.

Protección contra la congelación.

Si el lavavajillas permanece en un lugar sin calefacción durante el invierno, pida a un técnico que:

- Corte la energía eléctrica del lavavajillas. Retire los fusibles o el interruptor del circuito.
- Corte el suministro de agua y desconecte el tubo de entrada de agua de la válvula del agua.
- Drene el agua del tubo de entrada y la válvula de agua (utilice un recipiente para recoger el agua).
- Conecte de nuevo el tubo de entrada de agua en la válvula de agua.
- Retire la tapa del sumidero de la parte inferior de la cubeta y utilice una esponja para extraer el agua de dicho espacio.

Limpieza de los brazos pulverizadores.

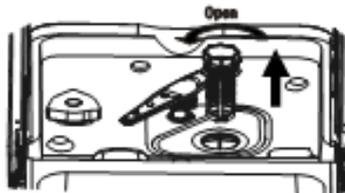


Es necesario limpiar los brazos pulverizadores regularmente debido a que las sustancias químicas del agua dura obstruirán los chorros y cojinetes del brazo pulverizador. Para extraer los brazos pulverizadores, desenrosque la tuerca para retirar la arandela de la parte superior del brazo y extráigalo. Lave los brazos con agua caliente y jabón y utilice un cepillo suave para limpiar los chorros. Colóquelos de nuevo después de aclararlos completamente.

Limpieza de los filtros.

Conjunto del filtro.

Para un mejor rendimiento y resultados, se debe limpiar el conjunto del filtro. El filtro retira de manera eficiente las partículas de los alimentos del agua del lavado, permitiendo que recircule durante el ciclo. Por ello, es una buena idea retirar las partículas de comida más grandes atrapadas en el filtro después de cada ciclo de lavado, aclarando el filtro semicircular y el tapón debajo del agua del grifo. Para retirar el dispositivo del filtro, tire del mango del tapón hacia arriba. Se deberá limpiar una vez a la semana el conjunto del filtro completo.



Para limpiar el filtro de malla ancha y el filtro fino, utilice un cepillo de limpieza. Luego, monte de nuevo las piezas del filtro como se muestra en las imágenes de la izquierda e inserte de nuevo el conjunto completo en el lavavajillas, colocándolo en su alojamiento y pulsando hacia abajo.

El lavavajillas no debe usarse nunca sin los filtros. La colocación incorrecta del filtro puede reducir el nivel de rendimiento del aparato y dañar los platos y utensilios.

ADVERTENCIA.

No ponga en marcha el lavavajillas sin los filtros colocados en su sitio.

Limpieza de la puerta.

Para limpiar el borde alrededor de la puerta, deberá utilizar un paño caliente humedecido y suave. No

utilice un limpiador pulverizador de ningún tipo para evitar que penetre agua en el cierre de la puerta y los componentes eléctricos.

No utilice tampoco limpiadores abrasivos ni esponjas metálicas sobre la superficie externa porque podrían rayar el acabado. Algunos papeles de cocina también pueden rayar o dejar marcas en la superficie.



ADVERTENCIA.

No utilice un limpiador pulverizador para limpiar el panel de la puerta porque podría dañar el cierre de la puerta y los componentes eléctricos. No se deberán utilizar agentes abrasivos ni toallas de papel porque pueden rayar o dejar manchas en la superficie de acero inoxidable.

Cómo mantener el lavavajillas listo.

- **Después de cada lavado.**

Después de cada lavado, corte el suministro de agua del aparato y deje la puerta ligeramente entreabierta para que la humedad y los olores no se queden atrapados en el interior.

- **Desenchufar.**

Antes de limpiar o llevar a cabo el mantenimiento, desenchufe siempre de la toma de corriente. No corra riesgos.

- **Ni disolventes ni agentes abrasivos.**

Para limpiar el exterior y las piezas de goma del lavavajillas, no utilice disolventes ni productos de limpieza abrasivos. Utilice solo un paño y agua caliente y jabón. Para eliminar las motas y manchas de la superficie interior, utilice un paño humedecido de agua y un poco de vinagre blanco, o un producto de limpieza hecho específicamente para lavavajillas.

- **Cuando se vaya de vacaciones.**

Cuando se vaya de vacaciones, se recomienda realizar un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y luego desenchufar de la toma de corriente, cortar el suministro de agua y dejar la puerta del aparato ligeramente entreabierta. Esto le ayudará a que las juntas duren más y evitará que se formen malos olores en el interior del aparato.

- **Desplazamiento del aparato.**

En caso de necesidad de mover el aparato, intente mantenerlo en posición vertical. En caso de que sea absolutamente necesario, se puede colocar sobre la parte trasera.

- **Juntas.**

Uno de los factores que provoca olores en el lavavajillas son los alimentos que se quedan atrapados en las juntas. Limpiar periódicamente con una esponja húmeda evitará que esto ocurra.



SOBRE LA CONEXIÓN ELÉCTRICA

PRECAUCIÓN

Por su seguridad:

NO UTILICE UN ALARGADOR O ADAPTADOR CON ESTE APARATO.

BAJO NINGÚN CONCEPTO CORTE NI RETIRE LA CONEXIÓN DE PUESTA A TIERRA DEL CABLE DE CORRIENTE.

Requisitos eléctricos.

Consulte la etiqueta de las especificaciones para saber el voltaje y conectar el lavavajillas a una alimentación de red adecuada. Use el fusible necesario de 12 A. Es necesario el suministro eléctrico con fusible de hilo de cobre solamente. Se recomienda fusible con retardo o un corto circuito y procure un circuito independiente solo para este aparato. La toma de corriente se deberá colocar junto al armario.

Conexión eléctrica.

Asegúrese de que hay una conexión a tierra correcta antes de usar.

Después de asegurarse de que el voltaje y frecuencia de la corriente del hogar se corresponde con la placa de especificaciones y que el sistema eléctrico tiene el tamaño para el voltaje máximo de la placa de especificaciones, inserte solo el enchufe en la toma de corriente que tenga conexión a tierra correcta. Si la toma de corriente para el aparato no es adecuada para el enchufe, coloque una toma nueva en vez de usar adaptadores o similar porque podría provocar sobrecalentamiento y quemaduras.

Conexión del agua fría.

Conecte el tubo de suministro de agua fría a un conector roscado de

$\frac{3}{4}$ (pulgadas) y asegúrese de que está fuertemente ajustado en su sitio.

Si los tubos de agua son nuevos o no se han usado durante un periodo de tiempo prolongado, deje que el agua corra para procurar que el agua salga limpia y sin impurezas. Si no se toma esta medida, existe el riesgo de que se bloquee la entrada de agua y se dañe el aparato.



Conexión del agua caliente.

El suministro de agua al aparato se puede conectar a la toma de agua caliente (sistema central, sistema de calefacción) siempre que no supere la temperatura de 60 °C. En este caso, la duración del ciclo de lava-

do se acortará en unos 15 minutos y la eficiencia del lavado se reducirá ligeramente.

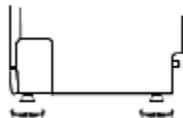
La conexión se debe hacer a la toma de agua caliente siguiendo el mismo procedimiento descrito en la sección de la conexión a la toma de agua fría.

Colocación del aparato.

Coloque el aparato en la ubicación deseada. La parte trasera deberá apoyarse contra la pared de detrás, y los lados, junto a los armarios o paredes adyacentes. El lavavajillas está equipado con tubos de suministro de agua y de desagüe que se pueden colocar bien a la derecha o a la izquierda para facilitar una correcta instalación.

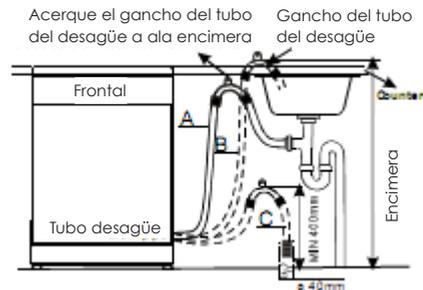
Nivelación del aparato.

Una vez colocado el aparato ajuste los pies (atornillándolos) para ajustar la altura del lavavajillas y que quede nivelado. En todo caso, el aparato no se deberá inclinar más de 2°.



Conexión del tubo de desagüe.

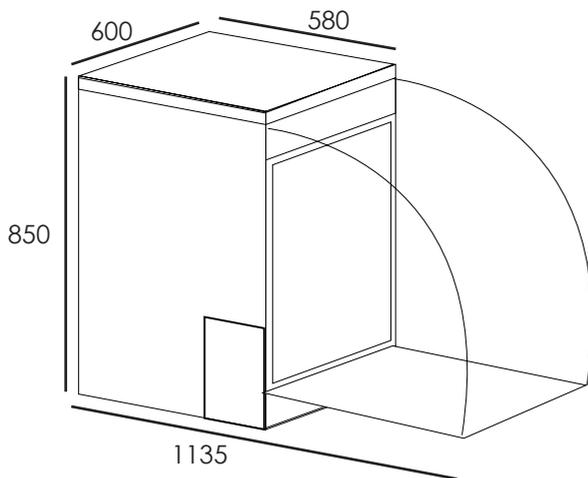
Inserte el tubo de desagüe en una tubería de desagüe con un diámetro mínimo de 4 cm, o déjelo correr por el fregadero, procurando evitar que se doble o se arrugue. Utilice el soporte de plástico especial que viene con el aparato. Debe estar a una altura entre 400 y 1.000 mm y no debe sumergirse en agua.



Cómo vaciar el exceso de agua de los tubos.

Si el fregadero está a 1.000 mm del suelo, el exceso de agua en los tubos no se puede vaciar directamente en el fregadero. Será necesario vaciar el exceso de agua de los tubos en un bol o recipiente adecuado, externo y más bajo que el fregadero.

MEDIDAS (mm)



ADVERTENCIA.

Par evitar que se quede agua en el tubo de entrada, cierre la toma de agua (para los modelos): sin seguridad en el tubo de entrada).

Antes de llamar al Servicio Técnico...

Solución de problemas.

Revise las tablas de las siguientes páginas, puede que le eviten llamar al Servicio Técnico.

Problema	Causas posibles	Qué hacer
El lavavajillas no se pone en marcha.	Fusible fundido, o el cortocircuito se ha activado.	Cambie el fusible o restaure el cortacircuito. Retire otros aparatos que compartan el mismo circuito que el lavavajillas.
	No está conectada la corriente.	Asegúrese de que el lavavajillas está encendido y la puerta está cerrada con seguridad. Asegúrese de que el cable de corriente está correctamente enchufado en la toma de corriente.
	La presión del agua está baja.	Compruebe que el suministro de agua está conectado correctamente y que el agua está abierta.
La bomba de drenaje no para	Desbordamiento.	El sistema está diseñado para detectar un desbordamiento. Cuando esto ocurre, corta la bomba de circulación y activa la bomba de drenaje.
Ruido.	Algunos ruidos son normales.	Sonido de la acción de retirar el alimento y la apertura del tapón del detergente.
	Los utensilios no están seguros en los cestillos o algo se ha caído del cestillo.	Asegúrese de que todo está bien sujeto en el lavavajillas.
	El motor mete ruido.	El lavavajillas no se ha utilizado con regularidad. Si no se utiliza a menudo, recuerde ajustarlo y para llenar y bombear cada semana, lo que ayudará a mantener la humedad de la junta.
Grumos de jabón en la cubeta.	Detergente inadecuado.	Utilice solo detergente especial para lavavajillas para evitar grumos de jabón. Si esto ocurre, abra el lavavajillas y deje que el jabón se evapore. Añada unos 4 litros de agua fría en la cubeta. Cierre el lavavajillas y vacíe el agua lentamente girando el regulador hasta alcanzar el período de vaciado. Repita si es necesario.
	Abrillantador derramado.	Limpie siempre inmediatamente lo que se derrame del abrillantador.

Problema	Causas posibles	Qué hacer
Interior de la cubeta manchada.	Se ha usado detergente con colorante.	Asegúrese de que el detergente utilizado no tiene colorante.
La vajilla no está seca.	El dispensador del abrillantador está vacío.	Asegúrese de que el dispensador del abrillantador está lleno.
Vajilla y cubiertos sucios.	Programa incorrecto.	Seleccione un programa más fuerte.
	Carga de cestillo incorrecto.	Procure que la acción del dispensador del detergente y los brazos pulverizadores no queden bloqueados por la vajilla.
Manchas y película en los vasos y cubiertos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Agua muy dura. 2. Temperatura baja de entrada. 3. Sobrecarga del lavavajillas. 4. Carga incorrecta. 5. Detergente en polvo viejo o húmedo. 6. Dispensador del abrillantador vacío. 7. Dosis de detergente incorrecta. 	<p>Para evitar manchas en la cristalería:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Saque todos los utensilios del lavavajillas. 2. No añada detergente. 3. Elija el ciclo más largo. 4. Ponga en marcha el lavavajillas y déjelo funcionar de 18 a 22 minutos, luego estará en el lavado principal 5. Abra la puerta para verter 2 tazas de vinagre blanco en la parte inferior del lavavajillas. 6. Cierre la puerta y deje que el lavavajillas complete el ciclo. Si el vinagre no funciona: repita según lo mencionado anteriormente, salvo que debe utilizar ¼ de taza (60 ml) de ácido cítrico en vez de vinagre.
Nubosidad en la cristalería.	Combinación de agua blanda y demasiado detergente.	Use menos detergente si tiene agua blanda y seleccione un ciclo más corto para lavar la cristalería y limpiarla.

TELÉFONO DE ASISTENCIA TÉCNICA: 902 02 70 52

Problema	Causas posibles	Qué hacer
Película amarilla o marrón en las superficies internas.	Manchas de té o café.	Con una solución de ½ taza de lejía y 3 tazas de agua caliente elimine las manchas a mano. ADVERTENCIA: Tiene que esperar 20 minutos después de un ciclo para dejar que las resistencias se enfríen antes de limpiar el interior; si no se quemará.
	Depósitos de hierro en el agua pueden provocar una capa que lo cubre todo.	Tiene que llamar a una empresa de ablandadores de agua para un filtro especial.
Película blanca en la superficie interior.	Minerales de agua dura.	Para limpiar el interior, use una esponja húmeda con detergente del lavavajillas y lleve guantes de goma. No utilice nunca otro limpiador que el detergente para el lavavajillas para evitar el riesgo de espuma y grumos de jabón.
La tapa del detergente no cierra.	El regulador no está en la posición de APAGADO.	Gire el regulador a la posición de APAGADO y deslice el cierre de la puerta hacia la izquierda.
Restos de detergente en las copas de los dispensadores.	Los platos bloquean las copas del detergente.	Vuelva a cargar los platos correctamente.
Vapor.	Fenómeno normal.	Sale vapor por el hueco de debajo de la puerta durante el secado y el vaciado del agua.
Marcas negras o grises en los platos.	Los utensilios de aluminio se han rozado con los platos.	Utilice un limpiador abrasivo suave para eliminar dichas marcas.
Queda agua en la parte inferior de la cubeta.	Esto es normal.	Una pequeña cantidad de agua limpia alrededor de la toma de la parte inferior de la cubeta en la parte posterior mantiene la junta lubricada.
El lavavajillas tiene fuga.	El dispensador está lleno en exceso o tiene fuga del abrillantador.	Procure no llenar en exceso el dispensador del abrillantador. El abrillantador derramado podría causar exceso de espuma y producir desbordamiento. Limpie lo derramado con un paño húmedo.
	El lavavajillas no está nivelado	Asegúrese de que está nivelado el lavavajillas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	LVM-9095
Alimentación:	230V ~ ;50Hz
Potencia:	xxxxxxxW

ECRON

Garantía

ECRON

La vigente Ley de Consumidores y Usuarios, le confiere como cliente los siguientes derechos:

1.- EJERCICIO DE LOS DERECHOS.

El vendedor responderá de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse al vendedor por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de compraventa podrá reclamar directamente con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

Su responsabilidad se prolongará por un plazo de dos años desde la entrega del bien. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar un plazo menor que no podrá ser inferior a un año desde la entrega.

2.- DERECHO A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO NO CONFORME.

Si el producto adquirido no fuera conforme con el contrato, el cliente podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del mismo, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. A estos efectos se considerará desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que, en comparación con la otra forma de saneamiento, no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el Consumidor. Esta reparación y sustitución:

1. Será gratuita para el consumidor.
2. Se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor.
3. La reparación suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del bien reparado.
4. La sustitución suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del nuevo bien.
5. Si reparado o sustituido el bien, éste sigue sin ser conforme al contrato el consumidor podrá solicitar la resolución del contrato o la rebaja de precio.
6. El consumidor no podrá exigir la sustitución del bien en casos de bienes no fungibles ni tampoco cuando se trate de bienes de segunda mano.
7. El vendedor podrá hacer efectiva esta garantía a través de sus propios medios o de los establecidos al efecto por el fabricante o distribuidor, independiente de la existencia o no de una garantía comercial.

3.- DERECHO A LA REBAJA DEL PRECIO Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.

La rebaja del precio y la resolución del contrato procederán, a elección del consumidor, cuando éste no pudiera exigir la reparación o la sustitución y en los casos en los que éstas no se hubieran llevado a cabo en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La rebaja de precio deberá ser proporcional a la diferencia de valor existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega, en el caso de haber sido entregado conforme con el contrato, y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de la entrega. No obstante, la resolución del contrato no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.



ECRON



Para desprenderse de este aparato no lo tire directamente a la papelera. Acójase al plan gratuito de recogida selectiva de su comunidad o del punto de venta en el que adquiera el sustituto de este producto.

